

Муниципальное казенное общеобразовательное учреждение
«Средняя общеобразовательная школа № 26» городского округа Нальчик
Кабардино- Балкарской республики

Рассмотрено»

Руководитель ШМО
Сирота Е. А.
/ Е.А. Сирота /
Протокол № 1
от « 29 » 08 2025г.

«Согласовано»

Заместитель директора
по УВР
МКОУ «СОШ №26»
г.о. Нальчик
Р.А. Абидова /Р.А.Абидова/
« 29 » 08 2025г.

«Утверждаю»

Директор
МКОУ «СОШ №26»
г.о. Нальчик
В.А. Бегиев /В.А.Бегиев/
« 29 » 08 2025 г.



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

по родной (кабардино-черкесской) литературе

в 4 классах

на 2025-2026 учебный год

г.о Нальчик, 2025 г.

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Кабардино-черкесский язык является родным языком и основой духовной культуры кабардинского народа, проживающего в Кабардино-Балкарской Республике. Родной язык связывает поколения, обеспечивает преемственность и постоянное обновление национальной культуры.

Нормативную правовую основу настоящей федеральной образовательной программы учебного предмета «Литературное чтение на родном (кабардино-черкесском) языке» для 4 класса общего (далее – Программа) составляют следующие документы:

- Конституция Российской Федерации (ст. 26);
- Федеральный закон от 29 декабря 2012 г. №273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации»;
- Федеральный закон от 3 августа 2018 г. №317-ФЗ «О внесении изменений в статьи 11 и 14 Федерального закона «Об образовании в Российской Федерации»;
- Закон Российской Федерации от 25 октября 1991 г. №1807-1ФЗ «О языках народов Российской Федерации»;
- Приказ Министерства образования и науки Российской Федерации от 6 октября 2009 г. №373 «Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта начального общего образования»;
- Приказ Министерства образования и науки Российской Федерации от 31 декабря 2015 г. №1576 «О внесении изменений в федеральный государственный образовательный стандарт начального общего образования»;
- Конституция Кабардино-Балкарской Республики от 1 сентября 1997 г. №28-РЗ;
- Закон Кабардино-Балкарской Республики от 16 января 1995 г. №1-
- РЗ «О языках народов Кабардино-Балкарской Республики»;
- Государственная программа Кабардино-Балкарской Республики
- «Развитие образования в Кабардино-Балкарской Республике» от 17 сентября 2013 г. №249-ПП.

Программа разработана для организаций, реализующих программы начального общего образования, на основе требований Федерального государственного образовательного стандарта начального общего образования (далее – ФГОС НОО) к результатам освоения основной образовательной программы начального общего образования.

Программа устанавливает требования к личностным, метапредметным предметным результатам освоения основной образовательной программы начального общего образования по литературному чтению на родном языке, а также определяет содержание учебного предмета по годам обучения, основные методические стратегии обучения, воспитания и развития обучающихся средствами учебного предмета «Литературное чтение на родном (кабардино-черкесском) языке».

Общая характеристика учебного предмета

Программа ориентирована на сопровождение и поддержку учебного предмета «Литературное чтение на родном (кабардино-черкесском) языке» в рамках предметной области «Родной язык и литературное чтение на родном языке». Содержание учебного предмета направлено на удовлетворение потребности обучающихся в изучении культурного наследия своего народа как средства познания национальной культуры и самореализации в ней.

В содержании курса предусматривается расширение сведений, имеющих отношение к вопросам истории и культуры народа. Программа отражает социокультурный контекст существования национальной литературы, в частности те аспекты, которые обнаруживают прямую, непосредственную культурно-историческую обусловленность родной литературы.

Связь литературного чтения с другими предметами является важным фактором развития современного процесса обучения и познавательной деятельности учащихся. Межпредметные связи оказывают многостороннее влияние на личность школьника, обеспечивая единство образовательных и развивающих функций учебного процесса. Включенность литературного чтения на родном (кабардино-

черкесском) языке в общую систему обеспечивается содержательными связями с учебными предметами «Родной (кабардино-черкесский) язык», «Окружающий мир», «ИЗО».

Цель изучения учебного предмета «Литературное чтение на родном (кабардино-черкесском) языке» – формирование читательской компетентности обучающегося, предполагающей владение техникой чтения на кабардино-черкесском языке, приемами понимания прочитанного и прослушанного художественного произведения, знание книг, умение самостоятельно их выбирать и оценивать с учетом возрастных особенностей, осознание школьником значимости чтения и формирование духовной потребности в нем.

Задачи изучения учебного предмета:

- сформировать читательскую и коммуникативную компетентность;
- усовершенствовать основные виды речевой деятельности на родном языке (аудирование, чтение, говорение, письмо);
- сформировать читательский кругозор, развить интерес к чтению и книге;
- развить познавательные и творческие виды деятельности на основе работы с художественными текстами на кабардино-черкесском языке;
- приобрести опыт в выборе книг и самостоятельной читательской деятельности, в реализации простейших умений работы с разными типами текстов кабардино-черкесской литературы;
- обогатить нравственный опыт младших школьников средствами кабардинской художественной литературы и фольклора, содержание которых соответствует ментальности адыгского народа;
- сформировать эстетический и художественный вкус, эмоциональную отзывчивость, представления о добре, дружбе, правде и ответственности;
- сформировать в процессе овладения этнорегиональным и культурологическим материалом чувство гордости за свой народ и свою многонациональную страну;
- воспитать интерес и уважение к адыгской культуре и культуре народов многонациональной России;
- включить обучающихся в процессы познания и преобразования социальной среды родного края, своего населенного пункта;
- дать более глубокое понимание словесного искусства.

Содержание учебного предмета «Литературное чтение на родном (кабардино-черкесском) языке» обусловлено общей нацеленностью образовательного процесса на достижение метапредметных и предметных целей обучения, что возможно на основе компетентностного подхода, который обеспечивает формирование и развитие коммуникативной, литературоведческой, читательской и культуроведческой компетенций.

Коммуникативная компетенция формирует способность и практическую готовность обучающихся к общению в соответствии с целью, сферой и ситуацией; предполагает овладение всеми видами речевой деятельности на кабардино-черкесском языке с соблюдением требований культуры устной и письменной речи на уровне реальных возможностей обучающихся младших классов; предусматривает освоение основных продуктивных способов чтения и формирование качественного навыка чтения, заключающегося в правильности, беглости, осознанности, выразительности.

Литературоведческая компетенция формирует совокупность знаний о кабардино-черкесской литературе в виде представлений о произведениях, авторах, темах и жанрах детской литературы, обеспечивает понимание художественного значения литературного произведения, способность высказать оценочные суждения о художественном своеобразии произведений и творчестве писателя.

Читательская компетенция формирует знание кабардинских и черкесских авторов и их произведений в рамках учебного предмета, жанров авторских произведений; умение выделять главную мысль произведения, последовательно передавать сюжет, характеризовать героя, разбивать текст на части; предполагает умение работать с книгой, проявлять читательскую самостоятельность, расширять свой кругозор.

Культуроведческая компетенция формирует осознание кабардино-черкесской литературы как части национальной культуры,

взаимосвязи ее с историей кабардинцев и черкесов; позволяет уместно использовать правила адыгского речевого этикета и культуры межнационального общения.

Формирование всех представленных компетенций происходит в процессе чтения и анализа дидактически отобранных литературных произведений и является базой для дальнейшей продуктивной учебной деятельности в старших классах.

Учебный предмет «Литературное чтение на родном (кабардино-черкесском) языке» содержит следующие **разделы**:

- **«Виды речевой и читательской деятельности»**, в процессе освоения которого формируется культура устного и письменного общения (аудирование, чтение, говорение, письмо);
- **«Круг детского чтения»**, формирующий способность мотивированного выбора произведений для чтения, устойчивый интерес обучающегося к самостоятельной читательской деятельности, компетентность в области кабардинской детской литературы, соответствующей возможностям детей младшего школьного возраста;
- **«Литературоведческая пропедевтика»**, позволяющая освоить круг элементарных литературоведческих понятий, обеспечивающих первоначальное ознакомление с родами и жанрами литературы, средствами выразительности языка;
- **«Творческая деятельность обучающихся»** на основе литературных произведений – система читательской и речевой деятельности, обеспечивающая перенос полученных обучающимися знаний в самостоятельную продуктивную художественную творческую деятельность, включая индивидуальную интерпретацию текста.

Место учебного предмета в учебном плане

Программа рассчитана на общую учебную нагрузку в объеме 102 часа (по 34 часа во 2, 3, 4 классах).

Изучение литературного чтения на родном (кабардино-черкесском) языке начинается во 2 классе и продолжается в 3–4 классах, где выделяется 1 час в неделю при 34 учебных неделях.

Образовательные организации вправе увеличить количество часов, отводимых на изучение учебного предмета «Литературное чтение на родном (кабардино-черкесском) языке», за счет часов части плана, формируемой участниками образовательных отношений.

ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОГО ПРЕДМЕТА

4 класс

Раздел «Виды речевой и читательской деятельности»

Выпускник научится:

- разбивать текст на смысловые части и озаглавливать каждую часть;
- устанавливать причинно-следственные связи в тексте;
- воспроизводить текст с опорой на ключевые слова;
- пересказывать содержание основных литературных произведений, изученных в классе, называть их авторов;
- обосновывать свое высказывание о литературном произведении или герое, подтверждать высказывание фрагментами или отдельными строчками из произведения;
- использовать в речи средства кабардинского речевого этикета;
- самостоятельно выбирать книги в библиотеке с целью решения разных задач (чтение согласно рекомендованному списку; подготовка устного сообщения на определенную тему);
- общаться в малых группах, высказывать оценочные суждения о героях прочитанных произведений и тактично воспринимать мнения одноклассников;
- читать наизусть 8–10 стихотворений разных авторов (по выбору);
- работать со словом (распознавать прямое и переносное значение слов в тексте произведения, определять случаи многозначности), целенаправленно пополнять активный словарный запас;
- самостоятельно работать с разными источниками информации (включая словари и справочники разного направления).

Выпускник получит возможность научиться:

- самостоятельно читать несколько детских журналов и пересказывать их основное содержание (на уровне рубрик); составлять аннотацию на отдельное произведение и на сборники произведений.

Раздел «Литературоведческая пропедевтика»

Выпускник научится:

- представлять направление движения художественной литературы: от народного творчества к авторским формам;
- рассказывать кратко о писателях, чьи произведения изучены в рамках программы;
- отличать народные произведения от авторских;
- использовать изученные средства выразительности языка при характеристике героев / персонажей;
- выделять в тексте эпизоды, сопоставлять их.

Выпускник получит возможность научиться:

- обнаруживать связь смысла стихотворения с избранной поэтом стихотворной формой (на примере классической и современной поэзии);
- понимать роль творческой биографии писателя / поэта / художника в создании художественного произведения;
- понимать, что произведения, принадлежащие к разным видам искусства (литературные, музыкальные, живописные) могут сравниваться не только на основе их тематического сходства, но и на основе сходства или различия

мировосприятия их авторов (выраженных в произведении мыслей и переживаний).

Раздел «Творческая деятельность обучающихся»

Выпускник научится:

- в ходе групповой работы инсценировать отдельные произведения с помощью выразительных средств (мимики, жестов, интонации);
- создавать собственные мини-сочинения, рассказы на заданную тему и делиться личными впечатлениями;
- выполнять проектные работы.

Выпускник получит возможность научиться:

- переводить художественные тексты небольшого объема с кабардино-черкесского языка на русский и наоборот, с сохранением жанра и стиля;
- выражать свое понимание смысла и настроения, переданного в художественном тексте, на картине / иллюстрации, в танце или исполнении музыкального произведения;
- использовать при интерпретации текстов художественных произведений компетенции, сформированные на уроках родного языка, музыки, изобразительного искусства, технологии, а также во внеурочной деятельности.

СИСТЕМА ОЦЕНКИ РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОГО ПРЕДМЕТА

Система оценки достижения планируемых результатов предполагает комплексный подход к оценке результатов образования, позволяющий произвести оценку достижения обучающимися трех групп результатов учебного предмета: личностных, метапредметных и предметных и носит рекомендательный характер.

В процессе оценки используются разнообразные методы и формы, взаимно дополняющие друг друга (стандартизированные письменные и устные работы, проекты, практические работы, творческие работы, самоанализ и самооценка, наблюдения и др.).

Особенности оценки личностных, метапредметных и предметных результатов

Основное содержание оценки **личностных результатов** при получении начального общего образования строится вокруг оценки:

- сформированности внутренней позиции обучающегося, которая находит отражение в его эмоционально-положительном отношении к образовательной деятельности; сформированности основ гражданской идентичности, включая чувство гордости за Родину, любовь к своему краю, осознание своей национальной принадлежности, уважение культуры и традиций народов России и мира; развитие доверия и способности к пониманию и сопереживанию чувствам других людей;
- сформированности самооценки, включая осознание своих возможностей в учении, способности адекватно судить о причинах своего успеха / неуспеха в учении, умение видеть свои достоинства и недостатки, уважать себя и верить в успех;
- сформированности мотивации учебной деятельности, включая социальные, учебно-познавательные и внешние мотивы, любознательность и интерес к новому содержанию и способам решения проблем, приобретению новых знаний и умений, мотивацию достижения результата, стремление к совершенствованию своих способностей;
- знания моральных норм и сформированности морально-этических суждений, способности к решению моральных проблем на основе децентрации (координации различных точек зрения на решение моральной дилеммы); способности к оценке своих поступков и действий других людей с точки зрения соблюдения / нарушения моральной нормы.

Личностные результаты выпускников при получении начального общего образования в полном соответствии с требованиями ФГОС НОО не подлежат итоговой оценке. Оценка этих результатов образовательной деятельности осуществляется в ходе внешних неперсонифицированных мониторинговых исследований, результаты которых являются основанием для принятия управленческих решений при проектировании и реализации региональных программ развития, программ поддержки образовательной деятельности, иных программ.

Оценка **метапредметных результатов** может проводиться в ходе различных процедур. Например, в итоговых проверочных работах по предметам или в комплексных работах на межпредметной основе целесообразно осуществлять оценку (прямую или опосредованную) сформированности большинства познавательных учебных действий и навыков работы с информацией, а также опосредованную оценку сформированности ряда коммуникативных и регулятивных действий.

В ходе текущей, тематической, промежуточной оценки может быть оценено достижение таких коммуникативных и регулятивных действий, которые трудно или нецелесообразно проверить в ходе стандартизированной итоговой проверочной работы. Например, именно в ходе текущей оценки целесообразно отслеживать уровень сформированности такого умения, как взаимодействие с партнером: ориентация на партнера, умение слушать и слышать собеседника; стремление учитывать и координировать различные мнения и позиции в отношении объекта, действия, события и др.

Оценка уровня сформированности ряда универсальных учебных действий, овладение которыми имеет определяющее значение для оценки эффективности всей системы начального образования (например, обеспечиваемые системой начального образования уровень включенности обучающихся в учебную деятельность, уровень их учебной самостоятельности, уровень сотрудничества и ряд других), проводится в форме неперсонифицированных процедур.

Достижение этих результатов обеспечивается за счет основных компонентов образовательной деятельности.

Оценка **предметных результатов** представляет собой оценку достижения обучающимся планируемых результатов. Основным объектом, содержательной и критериальной базой итоговой оценки подготовки выпускников на уровне начального общего образования выступают планируемые предметные результаты, составляющие содержание блока «Обучающийся (выпускник) научится», включенные в данную Программу. Оценка достижения предметных результатов ведется как в ходе текущего и промежуточного оценивания, так и в ходе выполнения итоговых проверочных работ.

Примерные критерии оценивания достижений обучающихся

Оценивание навыка чтения

(темп, способ, правильность, понимание)

4 класс

Оценивание навыка говорения

При оценивании говорения различаются критерии оценивания устных монологических высказываний и участия в диалогической речи.

Оценивание монологического высказывания

Отметка «5» ставится, если обучающийся самостоятельно строит последовательный, полный текст, учитывает коммуникативную задачу, выражает свое мнение, определенным образом аргументирует разные взгляды на проблему; работа отличается богатством словаря, грамматической правильностью.

Отметка «4» ставится, если обучающийся самостоятельно создает достаточно полный, связный, с элементами самостоятельных суждений текст, удачно подбирает лексические средства, но в тексте имеются недостатки, например: отклонение от темы, незначительное нарушение последовательности ее изложения, не аргументируется главная мысль и т. д.

Отметка «3» ставится, если обучающийся создает недостаточно полный по объему текст, характеризующийся неполнотой и поверхностностью раскрытия темы, нарушением последовательности изложения, не всегда точным подбором слов и ошибками в языковом оформлении.

Отметка «2» ставится, если обучающийся строит лишь отдельные фрагменты высказывания, лексика и грамматическое строение речи бедны и однообразны; по объему высказывание не является завершенным текстом, отсутствует последовательность изложения, пропущены фрагменты, важные для понимания основной мысли.

Оценивание диалогической речи

Отметка «5» ставится, если обучающийся включается в диалог на заданную тему, демонстрируя надлежащий уровень речевой культуры,

умеет формулировать мысли, обосновывая собственную позицию, проявляет готовность внимательно и доброжелательно выслушать собеседника, давая ему возможность высказаться, придерживается правил речевого этикета; структура диалога, языковое оформление реплик обычно отвечают нормам.

Отметка «4» ставится, если диалогическая речь обучающегося в целом отвечает критериям оценки «5», но есть недостатки: встречаются отклонения от темы, ошибки в языковом оформлении реплик.

Отметка «3» ставится, если обучающийся принимает участие в диалоге, в основном достигает цели общения, тем не менее реплики недостаточно удачны, поскольку не учитывается надлежащим образом ситуация общения, нет последовательности, доказательности; обучающийся допускает немало ошибок при подборе слов, построении предложений, их интонировании.

Отметка «2» ставится, если у обучающегося возникают значительные трудности в поддержании диалога: на элементарные вопросы он большей частью отвечает короткими репликами, которые содержат недостатки разного характера; обучающемуся тяжело достичь коммуникативной цели.

Оценивание навыка аудирования

При оценивании аудирования проверяется способность обучающегося понимать содержание прослушанного текста, умение выделять тему, основную мысль, кратко передавать основное содержание услышанного текста и отвечать на вопросы по содержанию.

Отметка «5» ставится, если цель аудирования достигнута полностью: обучающийся понимает основное содержание прослушанного текста, в полном объеме отвечает на вопросы, выделяет тему, основную мысль, умеет кратко передать основное содержание на кабардинском языке; перечисляет основные факты в той последовательности, в которой они даны в тексте.

Отметка «4» ставится, если цель аудирования в целом достигнута, но имеются некоторые недостатки: обучающийся понимает основное содержание текста, но допускает 1–2 ошибки при ответах на вопросы, допускает 1–2 ошибки в умении отделять главное от второстепенного; передает основное содержание текста, но затрудняется при делении текста на смысловые части.

Отметка «3» ставится, если цель аудирования достигнута частично: обучающийся частично понимает содержание текста, но испытывает трудности в определении основной мысли и в передаче содержания текста.

Отметка «2» ставится, если задание не выполнено, цель аудирования не достигнута: тема и содержание не поняты, информация на слух почти не воспринимается.

Оценивание навыка чтения наизусть

Отметка «5» ставится, если обучающийся твердо знает стихотворение наизусть и без подсказок, выразительно читает его.

Отметка «4» ставится, если обучающийся знает стихотворение наизусть, но допускает при чтении перестановку слов, самостоятельно исправляет допущенные неточности.

Отметка «3» ставится, если обучающийся читает текст наизусть, но при этом обнаруживается нетвердое его усвоение.

Отметка «2» ставится, если обучающийся при чтении нарушает последовательность, не полностью воспроизводит текст.

Оценивание тестовых заданий

Отметка «5» ставится, если все задания выполнены правильно; Отметка «4» ставится, если правильно выполнены 2/3 части заданий;

Отметка «3» ставится, если правильно выполнена половина заданий;

Отметка «2» ставится, если правильно выполнена 1/3 часть заданий, либо тестовые задания не выполнены целиком.

Оценивание проектной работы

Проектная работа оценивается по 10 критериям (по 1 баллу за каждый):

- грамотность речи (устной и письменной);
- умение обосновывать выбор материала;
- лаконичность представления материала;
- логичность построения текста презентации;
- умелое владение текстом проекта;

- умение дать аргументированные ответы на вопросы;
- выразительность выступления;
- умение сделать выводы, выразить собственную позицию и обосновать ее;
- умение привести примеры для подтверждения выводов;
- знание источников информации.

Критерии оценивания проектной работы: отметка «5» ставится, если обучающийся набрал 8–10 баллов; отметка «4» ставится, если обучающийся набрал 5–7 баллов; отметка «3» ставится, если обучающийся набрал 3–4 балла; отметка «2» ставится, если обучающийся набрал 1–2 балла.

Оценивание сочинений

Примерный объем сочинений в 3-4 классах – от 0,5 до 1 страницы, это примерно 4-5 предложений (30-50) слов в 3 классе и 7-8 предложений (55-70 слов) в 4 классе.

Во втором и третьем классах за сочинение выставляется одна оценка – за содержание.

При проверке сочинений в 4 классе учитель ставит две отметки: за содержание, речевое оформление и за грамотность.

Учитывая, что работа над сочинением в начальной школе носит обучающий характер, неудовлетворительные оценки выставляются только за контрольные сочинения в конце 4 класса.

Оценка за содержание, речевое оформление.

Отметка «5» ставится за сочинение, в котором полностью раскрыта тема, определена и выражена основная мысль. Предложения построены в соответствии с синтаксической нормой, точно и правильно подобраны слова. Допускается наличие одной негрубой речевой ошибки.

Отметка «4» ставится за работу, в которой достаточно полно раскрыто содержание, соблюдается логика и последовательность изложения мысли. В работе допущено не более трех ошибок (содержательных или речевых).

Отметка «3» ставится за работу при недостаточно полном раскрытии темы, нарушении логики и последовательности изложения мысли. Допускается наличие 4-6 ошибок (содержательных, речевых).

Оценка за грамотность.

• Отметка «5» – допускается несколько исправлений;

• Отметка «4» – допускаются 3 орфографические ошибки, 1 пунктуационная;

• Отметка «3» – допускаются 4-6 орфографических и 2 пунктуационные ошибки;

• Отметка «2» за работу не ставится, но при этом все ошибки исправляются, учитель дает содержательную оценку работе на словах.

Оценивание пересказа

Отметка «5» ставится, если пересказ самостоятельный, последовательный, без пропусков главного (подробно, кратко, или по плану), даны правильные ответы на вопросы, ответ на вопрос подкреплен чтением соответствующих отрывков, отсутствуют речевые ошибки.

Отметка «4» ставится, если обучающийся допускает 1–2 ошибки, неточности, сам исправляет их, отсутствуют речевые ошибки.

Отметка «3» ставится, если обучающийся пересказывает текст при помощи наводящих вопросов учителя, не умеет последовательно передать содержание прочитанного, допускает речевые ошибки.

Оценка «2» ставится, если обучающийся не может передать содержание прочитанного.

СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОГО ПРЕДМЕТА

4 класс

Адыгэ IуэрыIуатэ (Адыгское устное народное творчество) Сказки «ЛIымрэ жыгымрэ» («Мужик и дерево»), «ПцIащхуэ цIыкIу» («Ласточка»), «Мышэ и кьуэ Батыр» («Батыр – сын Медведя»), «Хэт и хьупIэ?» («Чье пастбище?»).

«Бжьыхэ дыщэфэ» («Золотая осень»)

Карданов Б. Рассказ «Пхэухуей жыгыр» («Береза»), Малаева Ф. Рассказ «Тхэмпэ пыхужыгьуэ» («Пора листопада»). Тхагазитов З. Стихотворение «Бжьыхэ» («Осень»). Хакунов И. Стихотворение «Бжьыхэркыхьащ» («Наступила осень»). Кагермазов Б. Рассказ «Iэмал» («Способ»).

«Щымахуэ» («Зима»)

Налоев З. Рассказ «Щымахуэм» («Зимой»). Оразаев А. Стихотворение «Щымахуэ» («Зима»). Журтов Б. Рассказ «Льэрыжэ» («Коньки»). Кагермазов Б. Стихотворение «ИльэсыщIэ» («Новый год»). Малаева Ф. Рассказ «Щымахуэ пхэщхэмыщхэхэр» («Зимние ягоды»). Озов М. Рассказ «Джэгунми пIалгэ иIэщ» («И у отдыха есть пора»). «Зэныбжьэгьуныгьэ» («Дружба»)

Налоев З. Рассказ «Iэпэзадэ» («Неумелый»). Бозиев Л. Рассказ «ТIум тIу хэплхэмэ» («К двум прибавить два»). Кармоков Х. «Ныбжьэгьу уиIэну ухуеймэ» («Если хочешь иметь друзей»). Шекихачев Х. Рассказ «Сыт джэдум шха энэужь зыщIитхэщIыр?» («Почему кот умывается после еды?»). Кагермазов Б. Стихотворение «Щихум и жэуап» («Ответ тополя»).

«Ди Хэкур» («Наша Родина»)

Бозиев Л. Рассказ «Хьерлы зыгэпIейтейр» («Беспокойство Херлы»). Хахов С. Рассказ «Дэшхуей тхэмпэ» («Листья орешника»). Ашижев Б. Рассказ «Сыадыгэщ» («Я – черкес»). Ханфенов А. Стихотворение «Сэ Хэку, уэрац си гьащIэр» («Моя Родина, ты моя жизнь»). Гедгафов Б. Стихотворение «Адэжь щIыналгэ» («Земля отцов»).

«Гьатхэ» («Весна»)

Шогенцуков А. Стихотворение «Гьатхэ» («Весна»). Губжоков Л. Стихотворение «Гьатхэпэ» («Март»). Шогенцуков А. Рассказ «Гьатхэ тепльэгьуэхэр» («Весенние зарисовки»). Мукожев А. Стихотворение «Анэ» («Мать»).

«Щремыпэ зауэ!» («Пусть не будет войны!»)

Шомахов А. Рассказ «Мишэ и анэр кьигьуэтыжаш» («Как Миша нашел свою мать»). Бицуев А. Стихотворение «Сурэт» («Фотография»). Налоев З. Рассказ «Бжьыхэ мэзым кьыщыхьуар» («Случай в осеннем лесу»).

«Псэущхээхэмрэ кьэкигьгэхэмрэ» («Животные и растения»)

Балкизов Б. Стихотворение «СиIэщ сэ жыг цIыкIу» («У меня есть деревце»). Журт Б. Рассказ «Мэзым» («В лесу»). Баксанова Ф. Рассказ

«Письмо» («Письмо»). Куантов А. Рассказ «Щыхь хьэщIэ». («Олень в гостях»). По Кармокову Х. Рассказ «Дэтхэнэр нэхь льягэ?» («Кто выше?»).

«Сабиигьуэм и льяхэ» («Страна детства»)

Кодзоков Х. Рассказ «Блулэ» («Блула»). Кажаров Х. Стихотворение

«Кьалэдэс» («Горожанин»). Понежев Х. Рассказ «Льапсэ быдэ» («Крепкие корни»). Гяургиев Х. Рассказ «Нэмыс» («Пристойность»). Утижев Б Стихотворение «КхьыIэ, иIэ» («Давай-ка»).

«Гьэмахуэ» («Лето»)

Ацканов Р. Стихотворение «БжьаIуэм» («На пасеке»). Кунижева Х. Стихотворение «МэракIуэхэ» («За ягодами»). Тхамоков Б. Рассказ «Гьэмахуэ» («Лето»). Сонов А. Стихотворение «Пшэ цIыкIу» («Облачко»). Скребицкий Г. Рассказ «КIыгуугу макь» («Зов кукушки») (пер. Малаевой Ф.).

Список произведений, рекомендованных для внеклассного чтения и заучивания наизусть.

4 класс

Внеклассное чтение

Сказка «КъуйцЫкІу иньжЫм зэрыхуэлэжЪар». («Как Куйцук на одноглазого великана работал»). Хаупа Дж. Стихотворение «БжЫхЪэ» («Осень»). Шогенов С. Стихотворение «ЩЫмахуэ пцэдджыжЪ» («Зимнее утро»). Ацканов Р. Рассказ «ДыгЪэцЫкІу» («Солнышко»). Сонов А. Стихотворение «ШагЪдий» («Шагди»). Хагундоков Р. Стихотворение

«ЛэгЪупыкЪу» («Радуга»). Из нартского эпоса «СосрыкЪуэ мафІэр къызэрихЪыжар» («Как Сосруко вернул нартам огонь»). Малаева Ф. Рассказ

«Гущэ къуапэ» («Люлька»).

Для заучивания наизусть

Тхагазитов З. Стихотворение «БжЫхЪэпэ» («Начало осени»). Оразаев А. Стихотворение «ЩЫмахуэ» («Зима»). Кагермазов Б. Стихотворение «ИльэсыщІэ» («Новый год»). Гедгафов Б. Стихотворение

«Адэжъ щЫнальэ» («Родина»). Шогенцуков А. Стихотворение «ГЪатхэ» («Весна»). Мукожев А. Стихотворение «Анэ» («Мама»). Балкизов Б. Стихотворение «СиІэщ сэ жыг цЫкІу». («Есть у меня деревце»). Кажаров Х. Стихотворение «КЪалэдэс» («Городской»).

Тематическое планирование

4 класс (34 часа)			
<p>Адыгэ ІуэрыІуатэ (Адыгское устное народное творчество)</p>	<p>Сказка «ЛЫмрэ жыгымрэ» («Мужик и дерево»).</p> <p>Сказка «ПцІащхЪуэ цЫкІу» («Ласточка»).</p> <p>Сказка «Мыщэ и къуэ Батыр». («Батыр – сын Медведя»).</p> <p>Сказка «Хэт и хЪупІэ?» («Чье пастбище?»).</p> <p>«Зыкъыдопщытэж» («Размышляем о прочитанном»)</p>	<p>4</p>	<p>Восприятие на слух и понимание содержания произведения; восприятие на слух учебных задач, осмысливание алгоритма учебных действий, направленных на их решение; чтение про себя разно жанровых произведений фольклора; использование изучающего, поискового и просмотрового видов чтения в работе с текстами произведений; использование умения читать про себя как средства получения информации различение на слух народных жанров фольклора; определение образной системы текста; выделение главного в содержании текста; чтение по ролям; нахождение в тексте портретных характеристик персонажей; выделение в тексте эпизодов, их сопоставление; ответы на вопросы по содержанию произведения; подтверждение своего ответа примерами из текста; придумывание собственных сюжетов сказок;</p>

			сопоставление фольклорных и авторских художественных произведений по признакам тематики, лексики, композиции и выразительных средств; участие в инсценировке
«Бжыхьэ дыщэфэ» («Золотая осень»)	Карданов Б. Рассказ «Пхьэхуей жыгыр» («Береза»). Малаева Ф. Рассказ «Тхьэмпэ пыхужыгъуэ» («Пора листопада»). Тхагазитов З. Стихотворение «Бжыхьэ» («Осень»). Хакунов И. Стихотворение «Бжыхьэр кыхьаш» («Наступила осень»). Кагермазов Б. Рассказ «Лэмал» («Способ»). «Зыкьэпщытэж» («Размышляем о прочитанном»). Ди проектхэр: «Мэз псэушхьэхэр бжыхьэм», «Пхьэщхьэмыщхьэ жыгхэр» (Наши проекты: «Дикие животные осенью», «Фруктовые деревья»)	4	Создание и правильное выстраивание устных и письменных текстов разных видов: повествование, описание, рассуждение; воспроизведение текста с опорой на ключевые слова; нахождение в изучаемых произведениях элементов повествования, описания пейзажа, портрета, интерьера, авторского рассуждения, комментирование художественной роли подобного включения в текст; составление из самостоятельно прочитанных книг выставки, коллективное их рассматривание, выделение книг, вызвавших наибольший интерес; устный и письменный пересказ услышанного, прочитанного; расширенная характеристика героя произведения: его портрет, речь, поступки, отношение автора к герою; передача личных впечатлений в сочинениях на заданную тему; подбор материала к проектной работе; защита проектных работ; выполнение тестовых заданий
«Щымахуэ» («Зима»)	Налоев З. Рассказ «Щымахуэм» («Зимой»). Оразаев А. Стихотворение «Щымахуэ» («Зима»). Журтов Б. Рассказ «Льэрыжэ» («Коньки»). Кагермазов Б. Рассказ «Ильэсыщлэ» («Новый	3	Самостоятельное воспроизведение сюжета с использованием художественно-выразительных средств языка: последовательное воспроизведение эпизода с использованием специфической для данного произведения лексики по вопросам учителя, пересказ, рассказ по иллюстрациям; высказывание своего отношения к художественному

	<p>год»).</p> <p>Малаева Ф. Рассказ «Щымахуэ пхъэщхъэмышхъэхэр» («Зимние ягоды»).</p> <p>Озов М. Рассказ «Джэгунми пIальэ иIэщ» («И у отдыха есть пора»).</p> <p>«Зыкыдопщытэж» («Размышляем о прочитанном»)</p>		<p>произведению; различение литературного жанра: рассказ, авторская сказка; обоснование выбора литературных средств автором в зависимости от замысла; определение темы, основной мысли произведения по названию произведения; выделение в тексте эпизодов, их сопоставление; выявление языковых средств художественной выразительности (синонимов, антонимов, сравнений, эпитетов)</p>
<p>«Зэныбжьэ гъуныгъэ» («Дружба»)</p>	<p>Налоев З. Рассказ «Iэпэзадэ» («Неумелый»).</p> <p>Бозиев Л. Рассказ «ТIум тIу хэплъхэмэ» («К двум прибавить два»).</p> <p>Кармоков Х. Рассказ «Ныбжьэгъу уиIэну ухуеймэ» («Если хочешь иметь друзей»).</p> <p>Шекихачев Х. Рассказ «Сыт джэдум шха нэужь зыщIитхъэщIыр?» («Почему кот умывается после еды?»).</p> <p>Кагермазов Б. Стихотворение «Щихум и жэуап» («Ответ тополя»).</p> <p>«Зыкыдопщытэж» («Размышляем о прочитанном»)</p>	2	<p>Характеристика героя произведения с использованием художественно-выразительных средств данного текста; нахождение в тексте слов и выражений, характеризующих героя и события; анализ (с помощью учителя) поступков персонажа и его мотивов; сопоставление поступков героев по аналогии или по контрасту; характеристика героя произведения: портрет, характер, выраженные через поступки и речь; выявление авторского отношения к герою на основе анализа текста; выделение в тексте эпизодов, их сопоставление; осваивание разных видов пересказа художественного текста: подробный, выборочный и краткий (передача основных мыслей)</p>
<p>«Ди Хэкур» («Наша Родина»)</p>	<p>Бозиев Л. Рассказ «Хъерлы зыгъэпIейтейр» («Беспокойство</p>	3	<p>Ответы на вопросы по содержанию прослушанного или прочитанного текста; составление собственного монологического высказывания;</p>

	<p>Херлы»). Хахов С. Рассказ «Дэшхуей тхьэмпэ» («Листья орешника»).</p> <p>Ашижев Б. Рассказ «Сыадыгэщ» («Я – черкес»).</p> <p>Ханфенов А. Стихотворение «Си Хэку, уэраш си гьащIэр» («Моя Родина, ты моя жизнь»).</p> <p>Гедгафов Б. Стихотворение «Адэжь щЫнальэ» («Земля отцов»). Ди проектхэр: «Ди Хэкур», «Си анэдэльхубзэр». (Наши проекты: «Наша Родина», «Мой родной язык»).</p> <p>«Зыкьыдопщытэж» («Размышляем о прочитанном»)</p>		<p>общение в парах, аргументированное высказывание своей точки зрения; правильное, осмысленное, выразительное чтение вслух, чтение про себя, понимание смысла прочитанного; составление плана текста, установление причинно-следственных связей в тексте; нахождение в прочитанном тексте нужной информации; знакомство с краткой биографией писателя; использование языковых средств выразительности (синонимы, антонимы, сравнения, эпитеты) при характеристике героев / персонажей; выделение в тексте эпизодов, сопоставление их, выявление эмоциональной окраски; нахождение в тексте ключевых слов для описания поступков героя</p>
<p>«Гьатхэ» («Весна»)</p>	<p>Шогенцуков А. Стихотворение «Гьатхэ» («Весна»).</p> <p>Губжоков Л. Стихотворение «Гьатхэпэ» («Март»).</p> <p>Шогенцуков А. Рассказ «Гьатхэ тепльэгьуэхэр» («Весенние зарисовки»).</p> <p>Мукожев А. Стихотворение «Анэ» («Мать»).</p> <p>«Зыкьыдопщытэж» («Размышляем о прочитанном»)</p>	<p>5</p>	<p>Слушание речи учителя, одноклассников, выделение из нее главной и второстепенной информации; ответы на вопросы по содержанию услышанного произведения и по последовательности событий; выявление цели услышанного высказывания; составление вопросов по прослушанному тексту; участие в диалогах, соблюдение культуры слушания; нахождение в словарях толкование незнакомых услышанных слов; выявление в тексте стихотворения / рассказа нужной информации; определение средств художественной выразительности (синонимы, антонимы,</p>

			эпитеты, сравнения); использование приемов интонационного чтения (выражение радости, удивление, определение силы голоса, выбор тона и темпа чтения); объяснение вызвавших интерес выражений в лирическом тексте
«Шремынэ зауэ!» («Пусть не будет войны!»)	Шомахов А. Рассказ «Мишэ и анэр кьигъуэтыжащ» («Как Миша нашел свою мать»). Бицуев А. Стихотворение «Сурэт» («Фотография»). Налоев З. Рассказ «Бжьыхъэ мэзым кьыщыхъуар» («Случай в осеннем лесу»). «Зыкьыдопщытэж» («Размышляем о прочитанном»)	5	Чтение вслух и про себя; самостоятельное определение темы и главной мысли произведения; понимание вопросов, поставленных в произведении; ответы на вопросы по содержанию прочитанного произведения; аргументирование своего мнения о литературном герое, подтверждение его фрагментами из произведения; деление текста на смысловые части, составление плана текста и использование его для пересказа; определение средств изображения и выражения чувств героя; выразительное чтение стихотворения наизусть
«Псэущхъэ хэмрэ кьэкъыгъэ хэмрэ» («Животные и растения»)	Балкизов Б. Стихотворение «СиІэщ сэ жыг цыкІу» («У меня есть деревце»). Журтов Б. Рассказ «Мэзым» («В лесу»). Баксанова Ф. Рассказ «Письмо» («Письмо»). Куантов А. Рассказ «Щыхъ хьэщІэ» («Олень в гостях»). Малаева Ф. «Дэтхэнэр нэхъ льягэ?» («Кто выше?»). «Зыкьыдопщытэж» («Размышляем о прочитанном»)	4	Использование навыков аудирования на основе целенаправленного восприятия текстов, которые читает учитель / одноклассники; чтение про себя в процессе первичного ознакомительного чтения и повторного изучающего чтения; чтение вслух с соблюдением орфоэпических и интонационных норм; нахождение по заданию учителя в изучаемом тексте необходимые сведения; понимание сюжета и осознание смысла прочитанного произведения; пользование словарем для выяснения значений слов; определение особенностей художественного текста, своеобразия выразительных средств языка;

			характеристика лирического героя произведения; выявление в тексте средств художественной выразительности; составление рассказов по рисункам и иллюстрациям; выполнение контрольных тестовых заданий; выбор книги на основе рекомендованного списка
«Сабиигъуэм и ляхэ» («Страна детства»)	Кодзоков Х. Рассказ «Блулэ» («Блула»). Кажаров Х. Стихотворение «Кьалэдэс» («Горожанин»). Понежев Х. Рассказ «Льапсэ быдэ» («Крепкие корни»). Гяургиев Х. Рассказ «Нэмыс» («Пристойность»). Утижев Б. «КхъыIэ, иIэ» («Давай-ка»). «Зыкьэпщытэж» («Размышляем о прочитанном»)	3	Чтение по ролям художественных произведений; раскрытие образов героев при чтении с помощью интонации, мимики, жестов; выявление описания кульминационного эпизода в произведении и его выразительное чтение; выделение в тексте эпизодов, их сопоставление; пересказ произведения подробно и кратко, инсценировка отдельных эпизодов; выполнение творческих проектов в группах, парах или индивидуально; интерпретация текстов произведений: выбор эпизода и пересказ его от имени автора или героя; создание иллюстраций к тексту
«Гъэмахуэ» («Лето»)	Ацканов Р. Стихотворение «БжьаIуэм» («На пасеке»). Кунижева Х. «МэракIуэхъэ» («За ягодами»). Тхамоков Б. Рассказ «Гъэмахуэ» («Лето»). Сонов А. Стихотворение «Пшэ цыкIу» («Облачко»). Скребицкий Г. Рассказ «Кыгуугу макъ». («Зов кукушки»).	1	Использование навыков аудирования на основе целенаправленного восприятия текстов, которые читают учитель или одноклассники; пересказ произведения подробно и кратко, инсценирование отдельных эпизодов; моделирование «живых картинок» к эпизодам и произведениям; выполнение творческих проектов в группах, парах или индивидуально; интерпретация текстов произведений: выбор эпизода и пересказ его от имени автора или героя; создание иллюстраций к тексту

	<p>«Зыкыдопщытэж» («Размышляем о прочитанном»).</p> <p>Итоговая контрольная работа</p>		
--	--	--	--

КАЛЕНДАРНО - ТЕМАТИЧЕСКОЕ ПЛАНИРОВАНИЕ ПО КАБАРДИНО – ЧЕРКЕССКОЙ ЛИТЕРАТУРЕ

4 класс

№ п/п	№ р/т	Тема урока	Виды деятельности	Домашнее задание	Дата изучения	
					План	Факт
1	1.1	Иуан Борис «Уи анэбзэр гъаф1э».	Гуп лэжыгыгъэ	Н. 4 еджэн		
2	1.2	«Л1ымрэ Жыгымрэ».	Гуп лэжыгыгъэ	Н. 6-8 еджэн		
3	1.3	«Пц1ашхъуэ ц1ык1у».	Щхъэзакъуэ лэжыгыгъэ	Н. 9-11 еджэн		
4	1.4	«Мыщэ и къуэ Батыр».	Гуп лэжыгыгъэ	Н. 11-17, н. 18-30 еджэн		
5	2.1	Тхъэгъэзит Зубер «Бжыыхъэпэ».	Гуп лэжыгыгъэ	Н. 45-46 еджэн		
6	2.2	Хъэкъун Исуф «Бжыыхъэр къыхъащ».	Щхъэзакъуэ лэжыгыгъэ	Н. 47 еджэн		
7	2.3	Къагырмэс Борис «1эмал». Проект «Мэз псэущхъэхэр - бжыыхъэ зэманым».	Щхъэзакъуэ лэжыгыгъэ	Н. 48-50 еджэн		
8	2.4	Сочиненэ «Бжыыхъэ».	Творческэ лэжыгыгъэ	Сочиненэр нэгъэсын		
9	2.5	Сочиненэ «Бжыыхъэ».	Творческэ лэжыгыгъэ	Къэпщытэж.		
10	3.1	Нало Заур «Щ1ымахуэм».	Гуп лэжыгыгъэ	Н. 55-58 еджэн		
11	3.2	Журт Биберд «Лъэрыжэ».	Гуп лэжыгыгъэ	Н. 60-62 еджэн		
12	3.3	Къагырмэс Борис «Илъэсыщ1э».	Гуп лэжыгыгъэ	Н. 63 зэгъэщ1эн		
13	4.1	Уэзы Мухъэмэд «Джэгунми п1алъэ и1эщ».	Гуп лэжыгыгъэ	Н. 66-67 еджэн		
14	4.2	Бози Лудин «Т1ум т1у хэплъхъэмэ».	Гуп лэжыгыгъэ	Н. 78-81 еджэн		
15	4.3	«Ныбжыэгъу уи1эну ухуеймэ».	Гуп лэжыгыгъэ	Н. 81-83		

				еджэн		
16	4.4	Къагъырмэс Борис «Щихум и жэуап».	Гуп лэжьыгъэ	Н. 87-89 еджэн		
17	5.1	Бозий Лудин «Хъерлы зыгъэп1ейтейр».	Гуп лэжьыгъэ	Н. 90-91 еджэн		
18	5.2	1эщыж Борис «Сыадыгэщ».	Гуп лэжьыгъэ	Н. 92-93 еджэн		
19	5.3	Хъэнфэн Алим «Си Хэку, уэращ си гъащ1эр».	Гуп лэжьыгъэ	Н. 94-96 еджэн		
20	5.4	Джэдгъэф Борис «Адэжь щ1ыналгъэ». Проект «Ди Хэкур».	Гуп лэжьыгъэ	Проект гъэхъэзырын		
21	6.1	Щоджэнц1ык1у Алий «Гъатхэ».	Гуп лэжьыгъэ	Н. 97-100 еджэн		
22	6.2	Гъубжокъуэ Лиуан «Гъатхэпэ».	Гуп лэжьыгъэ	Н. 101-103 еджэн		
23	6.3	Мыкъуэжь Анатола «Анэ».	Гуп лэжьыгъэ	Н. 104-106 еджэн		
24	7.1	Щомахуэ Амырхъан «Мишэ и анэр къигъуэтыжащ».	Гуп лэжьыгъэ	н. 107-111 еджэн		
25	7.2	Бицу Анатола «Сурэт».	Гуп лэжьыгъэ	Н. 112-116 еджэн		
26	7.3	Нало Заур «Бжьыхъэ мэзым къыщыхъуар».	Гуп лэжьыгъэ	Н. 117-121 еджэн		
27	8.1	Балъкъыз Батий «Си1эщ сэ жыг ц1ык1у».	Гуп лэжьыгъэ	Н. 122-125 еджэн		
28	8.2	Журт Биберд «Мэзым».	Гуп лэжьыгъэ	Н. 126-130 еджэн		
29	8.3	К1уант1э 1ээид «Щыхъ хъэщ1э».	Гуп лэжьыгъэ	Н. 131-136 еджэн		
30	9.1	Къуэдзокъуэ Хъэсэн «Блүлэ».	Гуп лэжьыгъэ	Н. 137-140 еджэн		
31	10.1	Тхъэмокъуэ Барэсбий «Гъэмахуэ».	Гуп лэжьыгъэ	Н. 141-155 еджэн		
32	10.2	Сочиненэ «Гъэмахуэр къоблагъэ».	Творческэ лэжьыгъэ	Сочиненэр нэгъэсын		
33	10.3	Сочиненэ «Гъэмахуэр къоблагъэ».	Творческэ лэжьыгъэ	Къэпщытэж.		
34	10.4	Гъэ псом яджар къэпщытэжын.	Гуп лэжьыгъэ	Къэпщытэж.		

УЧЕБНО - МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Учебные пособия

1. Кумахова М. М., Литературное чтение на родном (кабардинском) языке. 2 класс: Учеб. пособие для общеобразовательных учреждений. – Нальчик: ГКУ «КБР-Медиа» – Издательство «Эльбрус», 2020. – 208 с.
2. Канаметова Л. Х., Литературное чтение на родном (кабардинском) языке. 3 класс: Учеб. пособие для общеобразовательных учреждений. – Нальчик: ГКУ «КБР-Медиа» – Издательство «Эльбрус», 2020. – 176 с.
3. Малаева Ф. Б., Литературное чтение на родном (кабардинском) языке. 4 класс: Учеб. пособие для общеобразовательных учреждений. – Нальчик: ГКУ «КБР-Медиа» – Издательство «Эльбрус», 2020. – 192 с.

Дополнительные источники

4. Апажев М. Л., Коков Д. Н., Кабардино-русский словарь. Около 27 000 слов / Под научной редакцией д. ф. н. Б. Ч. Бижоева. – Нальчик: Эльбрус, 2008. – 704 с.
5. Бижоев Б. Ч., Русско-кабардинский разговорник / Б. Ч. Бижоев, Х. Т. Тимижев. – Нальчик: Эльбрус, 2008. – 112 с.
6. Бижоев Б. Ч., Учебный русско-кабардинский словарь: около 24 000 слов / Под общей редакцией доктора филологических наук Б. Ч. Бижоева. – Нальчик: Эльбрус, 2013. – 848 с.
7. Гяургиев Х. З. Дзасежев Х. Е., Кабардинский язык (Адыгэбзэ) I-II части – Нальчик: Эльбрус, 2010. // URL: <https://search.rsl.ru/ru/record/01004128138> (дата обращения: 21.06.2020).
8. Дзуганова Р. Х., Шериева Н. Г., Словарь синонимов кабардинского языка (для шк.). – Нальчик: Эльбрус, 1997. – 118 с.
9. Емузов А. Г., Англо-кабардино-русский фразеологический словарь. – Нальчик: Эльбрус, 1976. – 350 с.
10. Кабардино-черкесский язык: в 2 т. / [М. Л. Апажев и др.] гл. ред. М. А. Кумахов; Ин-т гуманитарных исследований Правительства КБР и КБНЦ РАН. – Нальчик: Респ. полиграфкомбинат им. Революции 1905 г.: Эль-Фа, 2006. URL: <https://search.rsl.ru/ru/record/01002962604> (дата обращения: 21.06.2020).
11. Карданов Б. М., Русско-кабардинско-черкесский словарь: около 30000 слов / Сост. Б. М. Карданов, А. Т. Бичоев; Отв. ред. А. О. Шогенцуков; С прил. краткого грамMAT. очерка кабард.-черкес. яз. Б. М. Карданова; Кабард. науч.-исслед. ин-т при Совете Министров Кабард. АССР. – Москва: ГИС, 1955. – 1055 с.
12. Малаева Ф. Б., Детство = Сабиигьуэ: адэ-анэхэм, сабий садхэм шыIэ гьэсакIуэхэм, пэщIэдзэ классхэм щезыгъаджэхэм папщIэ тхыль / [зэхэзыльхьар Мэлэй Ф. Б.]. – Налшык: Эльбрус, 2015. – 477 с.
13. Словарь кабардино-черкесского языка = Адыгэбзэ псалгальгэ: ок. 31000 слов / Ин-т гуманитар. исслед. Кабард.-Балк. науч. центра Рос. акад. наук; [М. Л. Абитов и др.]. 1. изд. – М.: Дигора, 1999. – 852 с.
14. Сукунов Х. Х., Кабардино-черкесско-русско-англо-турецкий словарь в иллюстрациях = Kabardino Circassian Russian-English Turkish picture dictionary / Х. Х. Сукунов, И. Х. Сукунова. – Нальчик: Эль-Фа, 1998. – 414 с.

15. Урусов Х. Ш., Орфографический словарь кабардино-черкесского языка: 90000 слов / Урусов Х. Ш., Захохов Л. Г. – Нальчик: Эльбрус, 1982. – 1133 с.
- Электронные ресурсы
16. Государственная национальная библиотека КБР: // URL: <http://xn--90aae3anv.xn--p1ai/> (дата обращения 21.06.2020).
17. Единое окно доступа к образовательным ресурсам. // URL: <http://window.edu.ru/resource/784/34784> 4. Помощь в изучении языка адыгов // URL: <https://www.anabza.org/> (дата обращения 21.06.2020).
18. Нур (Свет): ежемес. лит.-худож. журн. для детей Учредители: Детский фонд, Союз писателей КБР. Изд. с 1982 г. – 2020 Нальчик. // URL: / <http://nurkbr.ru/>.(дата обращения 21.06.2020).
19. Онлайн-словарь кабардино-черкесского языка (онлайн + приложение для Android) // URL: <http://www.amaltus.com/> (дата обращения 21.06.2020).
20. Портал «Российское образование» // URL: www.edu.ru (дата обращения 21.06.2020).
21. Самый большой онлайн словарь «Glosbe» // URL: <https://ru.glosbe.com/ru/kbd/кабардино-черкесский> (дата обращения: 03.07.2020).
22. Словарь «Лъэпкъым и гъуазэ» // URL: <https://www.sites.google.com/site/cerkesdict/home/ssylki> (дата обращения 21.06.2020).
23. Социально-образовательный проект «Си бзэ» // URL: <http://sibza.org> (дата обращения 21.06.2020).
24. Фонд сохранения и изучения родных языков народов Российской Федерации // URL: <https://родныеязыки.рф> (дата обращения: 22.06.2020).
25. Электронная библиотека КБГУ // URL: <http://lib.kbsu.ru/ElectronicResources/ElectronicLibrary.aspx> (дата обращения 21.06.2020).